

التاريخ : ٣١ أغسطس ٢٠٠٩م
الموافق : ١٠ رمضان ١٤٣٠هـ

الجريدة الرسمية

السنة الثامنة والثلاثون - العدد الثامن

محتويات العدد

الصفحة

- قانون رقم (١٤) لسنة ٢٠٠٩ بشأن إلغاء دائرة الخدمة المدنية. ٣

مراسيم:

- مرسوم أميري رقم (٨) لسنة ٢٠٠٩ في شأن تعيين وكيل ديوان ممثل ٥
الحاكم في المنطقة الغربية.

- مرسوم أميري رقم (٩) لسنة ٢٠٠٩ في شأن تعين قضاة مساعدين. ٦

قرارات ولي العهد رئيس المجلس التنفيذي:

- قرار رئيس المجلس التنفيذي رقم (٥٧) لسنة ٢٠٠٩ بشأن تعيين مدراء تنفيذيين ٨
ببلدية المنطقة الغربية بإمارة أبوظبي.

- قرار رئيس المجلس التنفيذي رقم (٥٨) لسنة ٢٠٠٩ في شأن إعادة تشكيل ٩
لجنة توزيع وتخطيط المناطق المناسبة للعزب.

- قرار رئيس المجلس التنفيذي رقم (٥٩) لسنة ٢٠٠٩ في شأن إحالة مدير ١٢
تنفيذي بدائرة المالية للتقاعد.



- قرار رئيس المجلس التنفيذي رقم (٦٠) لسنة ٢٠٠٩ بتشكيل مجلس إدارة مركز خدمات المزارعين بإمارة أبوظبي.
- قرار رئيس المجلس التنفيذي رقم (٦١) لسنة ٢٠٠٩ في شأن تعيين عضوين ١٥ بمجلس إدارة صندوق أبوظبي للتنمية.
- قرار ولي العهد رقم (٦٢) لسنة ٢٠٠٩ في شأن تعيين مستشار للرئيس الأعلى لمؤسسة التنمية الأسرية.
- قرار رئيس المجلس التنفيذي رقم (٦٣) لسنة ٢٠٠٩ بشأن اللجنة الأمنية ١٧ العليا لسباقات الفورميولا ١.
- قرار رئيس المجلس التنفيذي رقم (٦٤) لسنة ٢٠٠٩ في شأن مشروع السوق ١٩ المركزي.

التحاميم:

- تعليم رقم (١١) لسنة ٢٠٠٩ بشأن الدوام الرسمي في شهر رمضان.



قهرانیین

شاعرانیہ

قانون رقم (١٤) لسنة ٢٠٠٩ بشأن إلغاء دائرة الخدمة المدنية

- نحن خليفة بن زايد آل نهيان، حاكم أبوظبي.
- بعد الاطلاع على القانون رقم (١) لسنة ١٩٧٤ بإعادة تنظيم الجهاز الحكومي في إمارة أبوظبي والقوانين المعدلة له.
- وعلى القانون رقم (٢) لسنة ١٩٧١ في شأن المجلس الاستشاري الوطني والقوانين المعدلة له.
- وعلى القانون رقم (١٥) لسنة ٢٠٠٥ في شأن إنشاء دائرة الخدمة المدنية.
- وعلى القانون رقم (١) لسنة ٢٠٠٦ في شأن الخدمة المدنية في إمارة أبو أبوظبي المعدل بالقانون رقم (١) لسنة ٢٠٠٨.
- وعلى القانون رقم (٢) لسنة ٢٠٠٦ في شأن الأمانة العامة للمجلس التنفيذي.
- وعلى المرسوم الأميري رقم (٩) لسنة ٢٠٠٨ في شأن دائرة الخدمة المدنية.
- وبناء على ما عرض على المجلس التنفيذي، وموافقة المجلس عليه:
أصدرنا القانون الآتي:-

المادة الأولى

تلغى دائرة الخدمة المدنية المنشأة بموجب القانون رقم (١٥) لسنة ٢٠٠٥، وتنتقل جميع موجوداتها وحقوقها والتزاماتها إلى الأمانة العامة للمجلس التنفيذي.

المادة الثانية

تتولى الأمانة العامة للمجلس التنفيذي ممارسة كافة الاختصاصات المنوطة بدائرة الخدمة المدنية الواردة بالقانون رقم (١٥) لسنة ٢٠٠٥ والقانون رقم (١) لسنة ٢٠٠٦ المشار إليهما.



المادة الثالثة

ينقل موظفو دائرة الخدمة المدنية - الذين يصدر بتحديدهم قرار من الأمين العام - إلى الأمانة العامة للمجلس التنفيذي بذات مخصصاتهم المالية.

المادة الرابعة

- يلغى القانون رقم (١٥) لسنة ٢٠٠٥ المشار إليه.
- يلغى كل نص أو حكم يخالف أو يتعارض مع أحكام هذا القانون.

المادة الخامسة

ينفذ هذا القانون من تاريخ صدوره، وينشر في الجريدة الرسمية.

**خليفة بن زايد آل نهيان
حاكم أبوظبي**

صدر عنا في أبوظبي
بتاريخ : ١١ أغسطس ٢٠٠٩ م.
الموافق : ٢٠ شعبان ١٤٣٠ هـ



المراسيم

بـ

مرسوم أميري رقم (٨) لسنة ٢٠٠٩

في شان تعين وكيل ديوان مثل الحكم في المنطقة الغربية

بعد الاطلاع على القانون رقم (١) لسنة ١٩٧٤ بإعادة تنظيم الجهاز الحكومي في إمارة أبوظبي والقوانين المعدهلة له

وعلى المرسوم الأميري رقم (٢٠) لسنة ٢٠٠٦ في شأن إعادة تنظيم ديواني
ممثل المحاكم في المنطقتين الشرقية والغربية.

-وبناء على ما عرض على المجلس التنفيذي، وموافقة المجلس عليه.

- أصدرنا المرسوم الآتي:-

المادة الأولى

يعين معالي / عبد الله مهير عبد الله الكتبى - وكيلاً لديوان مثل الحكم في المنطقة الغربية بدرجة رئيس دائرة.

المملكة الثانية

ينفذ هذا المرسوم من تاريخ صدوره، وينشر في الجريدة الرسمية.

خليفة بن زايد آل نهيان
حاكم أبوظبى

صدر عنا في أبوظبي
بتاريخ: ١١ أغسطس ٢٠٠٩ م.
الموافق: ٢٠ شعبان ١٤٣٠ هـ



مرسوم أميري رقم (٩) لسنة ٢٠٠٩ في شاء تحسين قناته مساعدين

نحو خليفة بن زايد آل نهيان حاكم أبوظبي،
بعد الاطلاع على القانون رقم (١) لسنة ١٩٧٤ بإعادة تنظيم الجهاز الحكومي
في إمارة أبوظبي وتعديلاته،
وعلى القانون رقم (٢٣) لسنة ٢٠٠٦ في شأن دائرة القضاء بإمارة أبوظبي
المعدل بالقانون رقم (١١) لسنة ٢٠٠٨،
وعلى المرسوم الأميري رقم (٢١) لسنة ٢٠٠٦ في شأن تعيين رئيس دائرة
القضاء في إمارة أبوظبي،
وعلى توصية مجلس القضاء،
وببناء على ما عرضه رئيس دائرة القضاء،
أصدرنا المرسوم الآتي:

مِنْ كُلِّ الْأَوْلَى

يُعين السادة التالية أسماؤهم قضاة مساعدين بدائرة القضاء على (الفئة الخامسة)، وهم:

- ١- عائشة سعيد عبيد مسلم المحرمي العامري

٢- منذر محمد جمعه مبارك الجنيبي

٣- عبدالله بخيت خلفان عبدالله بالعيارة المنصو

٤- منصور محمد سالم سيف المنصوري

٥- العوضي محمد عبود العوضي المهربي

٦- جمعه محمد راشد قرواش الرميثي



٧- أوس محمد عبدالحميد عبدالله الخزرجي

٨- أحمد محمد سعيد البادي الظاهري

٩- ثانى عبدالله محمد ثانى النعيمي

١٠- خليفة سعيد عيسى سعيد المنصوري

الإمامة الثانية

ينفذ هذا المرسوم من تاريخ إصداره وينشر في الجريدة الرسمية.

خليفة بن زايد آل نهيان
حاكم أبوظبي

صدر عنا في أبوظبي

بتاريخ : ١١٢٠٠٩ م. ٢٠٠٩

الموافق : ٢٠ شعبان ١٤٣٠ هـ



قراراته ولبي العهد
رئيس المجلس التنفيذي

قراراته ولبي العهد
رئيس المجلس التنفيذي

قرار رئيس المجلس التنفيذي
رقم (٥٧) لسنة ٢٠٠٩
بشأن تحديد مدراء تنفيذيين
ببلدية المنطقة الغربية بإمارة أبوظبي

- نحن محمد بن زايد آل نهيان ، ولي العهد رئيس المجلس التنفيذي.
- بعد الاطلاع على القانون رقم (١) لسنة ١٩٧٤ بإعادة تنظيم الجهاز الحكومي في إمارة أبوظبي والقوانين المعدلة له.
- وعلى القانون رقم (١) لسنة ٢٠٠٦ في شأن الخدمة المدنية في إمارة أبوظبي المعدل بالقانون رقم (١) لسنة ٢٠٠٨.
- وعلى القانون رقم (١٠) لسنة ٢٠٠٦ في شأن بلدية ومجلس بلدي المنطقة الغربية بإمارة أبوظبي.
- وعلى القانون رقم (٩) لسنة ٢٠٠٧ في شأن إنشاء دائرة الشؤون البلدية.
- أصدرنا القرار الآتي:-

المادة الأولى

يعين مدراء تنفيذيون ببلدية المنطقة الغربية، سعادة كل من:

١. عمر عبد العزيز المبارك / إدارة البنى التحتية.
٢. سيف سعيد فارس المزروعي / إدارة خدمات المدن وضواحيها بمدينة ليوا.
٣. مصبح مبارك المبرر / إدارة خدمات المدن وضواحيها بمدينة المرفأ.
٤. عتيق خميس حمد المزروعي / إدارة خدمات المدن وضواحيها بمدينة دلما.

المادة الثانية

ينفذ هذا القرار من تاريخ صدوره، وينشر في الجريدة الرسمية.

محمد بن زايد آل نهيان
ولي العهد
رئيس المجلس التنفيذي

صدر عنا في أبوظبي
بتاريخ : ٢٠٠٩ أغسطس .

الموافق: ١١ شعبان ١٤٣٠ هـ .



**قرار رئيس المجلس التنفيذي
رقم (٥٨) لسنة ٢٠٠٩
في شأن إعادة تشكيل لجنة توزيع وتحطيط المناطق المناسبة للعزب**

- نحن محمد بن زايد آل نهيان ، ولـي العهد رئيس المجلس التنفيذي .
- بعد الاطلاع على القانون رقم (١) لسنة ١٩٧٤ بإعادة تنظيم الجهاز الحكومي في إمارة أبوظبي وتعديلاته .
- وعلى القانون رقم (١٣) لسنة ٢٠٠٥ بشأن تنظيم الرعي بإمارة أبوظبي المعدل بالقانون رقم (٨) لسنة ٢٠٠٧ .
- وعلى قرار رئيس المجلس التنفيذي رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٨ في شأن إعادة تشكيل لجنة لإعادة توزيع وتحطيط المناطق المناسبة للعزب .
- وبناء على ما عرض على المجلس التنفيذي ، وموافقة المجلس عليه .
- قررنا ما يلي :-

المادة الأولى

يعاد تشكيل لجنة إعادة توزيع وتحطيط المناطق المناسبة للعزب ، على النحو الآتي :

- | | |
|---------------|---------------------------------|
| رئيساً | ! معالي / راشد مبارك الهاجري |
| نائباً للرئيس | ٢. سعادة / راشد محمد الشريسي |
| عضوأ | ٣. سعادة / ماجد علي المنصوري |
| عضوأ | ٤. سعادة / فلاح محمد الأحبابي |
| عضوأ | ٥. سعادة / حمود حميد المنصوري |
| عضوأ | ٦. سعادة / خليفة محمد المزروعي |
| عضوأ و مقرراً | ٧. سعادة / عوض بن حاسوم الدرمكي |

المادة الثانية

تولى اللجنة - بالتنسيق مع الدوائر المختصة والجهات ذات الصلة - القيام بما يأتي:

١. إجراء الدراسات اللازمة ووضع الضوابط التي تعزز من الأمن الغذائي والبيولوجي للإمارة.
٢. وضع المعايير الفنية الخاصة بتشغيل العزب وإدارتها.
٣. تحديد المناطق المناسبة لإقامة مجمعات العزب في إمارة أبوظبي.
٤. تحديد مساحات الأراضي المخصصة لإنشاء المجمعات وفقاً لطبيعة وحاجة كل منطقة.
٥. تحديد مساحات العزب داخل المجمعات وفقاً لحاجة كل منطقة، مع مراعاة الضوابط الفنية المعتمدة.
٦. تحديد أعداد المجمعات الكافية لكل منطقة، وكذلك أعداد العزب اللازمة لكل مجمع.
٧. دراسة التصاميم الهندسية النهائية المعدة من قبل الاستشاريين المختصين والمصادقة عليها قبل البدء في تنفيذ بناء أي مجمع.
٨. وضع النظم الإدارية والفنية المناسبة لتشغيل كل مجمع حسب خصوصيته، والإشراف المباشر على تفديها، بالتنسيق مع الجهات ذات العلاقة.
٩. وضع النظم الإدارية والفنية المناسبة لتشغيل كل مجمع حسب خصوصيته، والإشراف المباشر على تفديها بالتنسيق مع الجهات ذات العلاقة.
١٠. دراسة الوضع الراهن لمجمعات العزب المنفذة سابقاً في الإمارة من كافة التواحي الإدارية والفنية والبني التحتية وال تصاميم الهندسية، ووضع الحلول المناسبة للمشاكل القائمة.



المادة الثالثة

تلتزم اللجنة بوضع خطة شاملة قصيرة وطويلة المدى للوصول إلى الأهداف المرجوة من إنشائها وتقديمها خلال مدة لا تتجاوز ستة أشهر من تاريخ صدور هذا القرار.

المادة الرابعة

تلتزم دائرة الشؤون البلدية بتوفير الدعم المالي والإداري اللازم للجنة لتمكينها من تنفيذ أهدافها.

المادة الخامسة

يلغى القرار رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٨ المشار إليه.

المادة السادسة

يعمل بهذا القرار من تاريخ صدوره ، وينشر في الجريدة الرسمية

**محمد بن زايد آل نهيان
ولي العهد
رئيس المجلس التنفيذي**

صدر عنا في أبو ظبي:-
بتاريخ : ٦ أغسطس ٢٠٠٩ م.
الموافق : ١٥ شعبان ١٤٣٠ هـ.



قرار رئيس المجلس التنفيذي
(رقم ٥٩ لسنة ٢٠٠٩)
في شأن إحالة مدير تنفيذي بدائرة المالية للتقاعد

- نحن محمد بن زايد آل نهيان ، ولي العهد رئيس المجلس التنفيذي.
- بعد الاطلاع على القانون رقم (١) لسنة ١٩٧٤ بإعادة تنظيم الجهاز الحكومي في إمارة أبوظبي والقوانين المعدلة له.
- وعلى القانون رقم (٢) لسنة ٢٠٠٠ في شأن معاشات ومكافآت التقاعد المدنية لإمارة أبوظبي والقوانين المعدلة له.
- وعلى المرسوم الأميري رقم (٣) لسنة ١٩٩٥ في شأن تعيين وكيل مساعد للشؤون المالية والإدارية بدائرة الخدمات الاجتماعية والمباني التجارية.
- وببناء على ما عرض على المجلس التنفيذي ، وموافقة المجلس عليه أصدرنا القرار الآتي:-

المادة الأولى

يحال للتقاعد سعادة / ضاحي الماس محمد السويدي، المدير التنفيذي بدائرة المالية/ إدارة المباني التجارية ، وذلك اعتباراً من ٢٠٠٩/٧/١.

المادة الثانية

ينفذ هذا القرار من تاريخ صدوره ، وينشر في الجريدة الرسمية.

محمد بن زايد آل نهيان
ولي العهد
رئيس المجلس التنفيذي

صدر عنا في أبو ظبي
بتاريخ: ٩ أغسطس ٢٠٠٩ م.
الموافق: ١٨ شعبان ١٤٣٠ هـ.



قرار رئيس المجلس التنفيذي

رقم (٦٠) لسنة ٢٠٠٩

تشكيل مجلس إدارة مركز خدمات المزارعين بإمارة أبوظبي

- نحن محمد بن زايد آل نهيان ، ولي العهد رئيس المجلس التنفيذي.

- بعد الاطلاع على القانون رقم (١) لسنة ١٩٧٤ بإعادة تنظيم الجهاز الحكومي في إمارة أبوظبي وتعديلاته.

- وعلى القانون رقم (٤) لسنة ٢٠٠٩ بشأن مركز خدمات المزارعين بإمارة أبوظبي.

- وبناء على ما عرضه رئيس المجلس التنفيذي ، وموافقة المجلس عليه.

- أصدرنا القرار الآتي:-

المادة الأولى

يشكل مجلس إدارة مركز خدمات المزارعين بإمارة أبوظبي، برئاسة سعادة/ راشد خلفان الشرقي، وعضوية كل من أصحاب السعادة والسادة:

١- خليفة أحمد العلوي.

٢- محمد عزان المزروعي.

٣- حمود حميـد المنصوري.

٤- رakan مكتوم القبـسي.

٥- محمد سلطان بن قران المنصوري.

٦- مبارك علي المنصوري.

٧- عضوين يمثلان المطور الاستراتيجي.

المادة الثانية

مدة عضوية المجلس خمس سنوات قابلة للتجديد.

المادة الثالثة

ينفذ هذا القرار من تاريخ صدوره ، وينشر في الجريدة الرسمية.

محمد بن زايد آل نهيان
ولي العهد
رئيس المجلس التنفيذي

صدر عنا في أبوظبي
بتاريخ : ٩ أغسطس ٢٠٠٩ م.
الموافق : ١٨ شعبان ١٤٣٠ هـ.



قرار رئيس المجلس التنفيذي
رقم (٦١) لسنة ٢٠٠٩
في شأن تعيين عضوين بمجلس إدارة صندوق أبوظبي للتنمية

- نحن محمد بن زايد آل نهيان ، ولـي العهد رئيس المجلس التنفيذي.
- بعد الاطلاع على القانون رقم (١) لسنة ١٩٧٤ بإعادة تنظيم الجهاز الحكومي في إمارة أبوظبي والقوانين المعدلة له
- وعلى القانون رقم (١٠) لسنة ١٩٩٩ في شأن إنشاء صندوق أبوظبي للتنمية والقوانين المعدلة له
- وعلى قرار رئيس المجلس التنفيذي رقم (٨١) لسنة ٢٠٠٨ في شأن إعادة تشكيل مجلس إدارة صندوق أبوظبي للتنمية
- أصدرنا القرار الآتي:-

المادة الأولى

- يعين عضواً بمجلس إدارة صندوق أبوظبي للتنمية كل من:
- ١.سعادة/ علي محمد صبيح الكعبي، بدلاً من سعادة اللواء الركن/ سعيد محمد خلف الرميthy.
 - ٢.سعادة/ خليفة محمد حمد المزروعي، بدلاً من سعادة/ جمعة مبارك الجنبي.
وذلك حتى نهاية مدة عضوية المجلس.

المادة الثانية

ينفذ هذا القرار من تاريخ صدوره، وينشر في الجريدة الرسمية.

**محمد بن زايد آل نهيان
ولي العهد
رئيس المجلس التنفيذي**

صدر عنا في أبوظبي
بتاريخ: ٩ أغسطس ٢٠٠٩ م.
الموافق: ١٨ شعبان ١٤٣٠ هـ.

قرارولي العهد رقم (٦٢) لسنة ٢٠٠٩ في شأن تعيين مستشار الرئيس الأعلى لمؤسسة التنمية الأسرية

- نحن محمد بن زايد آل نهيان ، ولـي العـهـد.
- بعد الاطلاع على القانون رقم (١) لـسنة ١٩٧٤ بإعادة تنظيم الجهاز الحكومي في إمارة أبوظبي والقوانين المعدلة له.
- وعلى القانون رقم (١) لـسنة ٢٠٠٦ في شأن الخدمة المدنية في إمارة أبو ظبي المعدل بالقانون رقم (١) لـسنة ٢٠٠٨.
- وعلى القانون رقم (١١) لـسنة ٢٠٠٦ بإنشاء مؤسسة التنمية الأسرية.
- وعلى المرسوم الأميري رقم (٨) لـسنة ٢٠٠٤ بالترقية إلى درجة وكيل مساعد بـديوان الرئـاسـة.
- قررنا مايلي:

المادة الأولى

تعيين سعادـة/ شمسـة هـزـيم طـارـش المـهـيرـي بـوظـيفـة مـسـتـشـارـ الرـئـيسـ الأـعـلـى لـمـؤـسـسـةـ التـنـمـيـةـ الأـسـرـيـةـ بـدـرـجـةـ مدـيرـ تـنـفـيـذـيـ،ـ وـذـالـكـ نـقـلـاـ مـنـ وزـارـةـ شـؤـونـ الرـئـاسـةـ.

المادة الثانية

ينفذ هذا القرار من تاريخ صدوره.

محمد بن زايد آل نهيان
ولي العهد

صدر عـنـاـ فـيـ أـبـوـ ظـبـيـ
بتـارـيخـ ١٠ـ أغـسـطـسـ ٢٠٠٩ـ مـ.
الـموـافـقـ ١٨ـ شـعـبـانـ ١٤٣٠ـ هـ.



قرار رئيس المجلس التنفيذي رقم (٦٣) لسنة ٢٠٠٩ بشأن اللجنة الأمنية العليا لسباقات الفورمولا ١

- نحن محمد بن زايد آل نهيان، ولي العهد رئيس المجلس التنفيذي.
- بعد الاطلاع على القانون رقم (١) لسنة ١٩٧٤ بإعادة تنظيم الجهاز الحكومي في إمارة أبوظبي والقوانين المعدلة له.
- وبناءً على ما عرض على المجلس التنفيذي، وموافقة المجلس عليه.
- أصدرنا القرار الآتي:

المادة الأولى

تشكل لجنة برئاسة معالي اللواء الركن عبيد الحيري سالم الكتبى وعضوية كل من أصحاب السعادة والسعادة:

- ١.اللواء الركن عيسى سيف المزروعي
- ٢.اللواء أحمد ناصر الرئيس
- ٣.العقيد عبد الله سيف النعيم
- ٤.عبد الله عبد الرضا خوري

المادة الثانية

تحتسب اللجنة بما يلي:

- ١.تولي الإشراف والسيطرة والتحكم وتصديق الخطط الأمنية المرتبطة بسباقات الجائزة الكبرى (فورمولا ١) في إمارة أبوظبي.
- ٢.التنسيق مع كافة الجهات المعنية بسباقات الجائزة الكبرى (فورمولا ١) في النواحي المرتبطة بالشؤون الأمنية.
- ٣.أية مهام أخرى تنطط بها من المجلس التنفيذي أو من جهاز الشؤون التنفيذية.

المادة الثالثة

على كافة الجهات ذات الصلة تقديم العون والمساعدة للجنة.

المادة الرابعة

ينفذ هذا القرار من تاريخ صدوره.

**محمد بن زايد آل نهيان
ولي العهد
رئيس المجلس التنفيذي**

صدر عنا في أبوظبي

بتاريخ : ١١ أغسطس ٢٠٠٩ م.

الموافق : ٢٠ شعبان ١٤٣٠ هـ.

قرار رئيس المجلس التنفيذي

رقم (٦٤) لسنة ٢٠٠٩

في شأن مشروع السوق المركزي

- نحن محمد بن زايد آل نهيان ، ولي العهد رئيس المجلس التنفيذي.
- بعد الاطلاع على القانون رقم (١) لسنة ١٩٧٤ بإعادة تنظيم الجهاز الحكومي في إمارة أبوظبي والقوانين المعديلة له.
- وعلى القانون رقم (٣) لسنة ٢٠٠٥ في شأن تنظيم التسجيل العقاري بإمارة أبوظبي.
- وعلى القانون رقم (١٩) لسنة ٢٠٠٥ في الملكية العقارية المعديل بالقانون رقم (٢) لسنة ٢٠٠٧.
- وعلى القانون رقم (٢٣) لسنة ٢٠٠٧ بإنشاء مجلس أبوظبي للتحفيظ العقاري.
- وعلى اتفاقية المساطحة المبرمة بين حكومة أبوظبي وشركة الدار العقارية ش.م.ع - عام ٢٠٠٥.
- وبناءً على ما عرض على المجلس التنفيذي وموافقة المجلس عليه:-
قررنا ما يلي:-

المادة الأولى

- تخصص منفعة (٢٨٦) متر مربع إلى منتفعي المحلات الأصليين عند الانتهاء من تطوير مشروع السوق المركزي وذلك وفقاً للشروط والإجراءات والقواعد التي تحدها جهة التطوير للسوق المركزي (شركة الدار العقارية ش.م.ع) في هذا الشأن، شريطة اعتمادها من مجلس أبوظبي للتحفيظ العقاري بما يضمن تحقيق المصلحة العامة واستمرار تشغيل السوق بشكل مستمر وفعال.



- كما تنقل منفعة المحلات الإضافية البالغ عددها (١٠) محلات بمساحة إيجارية إجمالية قدرها (١٢٣٠) متر مربع التي تم بناؤها في السوق المركزي إلى شركة الدار (المحلات الإضافية).

- كما تنقل منفعة كافة مساحات المواقف الملحقة بالسوق والمبنية في العرض التقديمي المرفق إلى شركة الدار وتتولى الشركة إدارة واستغلال تشغيل هذه المواقف بالشكل الذي يخدم مراافق السوق المركزي.

المادة الثانية

تُستغل كافة العوائد والدخل المتحقق عن تأجير واستغلال المحلات الإضافية المشار إليها في المادة الأولى لتغطية جزء من تكاليف ومصاريف إدارة وصيانة السوق المركزي على أن يتم تغطية باقي تكاليف ومصاريف الإدارة والصيانة من عوائد استثمار السوق شريطة اعتماد مجلس أبوظبي للتحيط العمراني تكاليف الإدارة والصيانة للسوق.

المادة الثالثة

تُمنح شركة الدار كافة الصلاحيات المتعلقة بإدارة وتشغيل وتأجير السوق المركزي بما في ذلك وبدون حصر تحديد نماذج العقود التي سيتم توقيعها مع منتفعي المحلات الأصليين وإبرام كافة العقود المرتبطة بذلك بما في ذلك، وعلى سبيل المثال، عقود الإيجار ومنح حقوق الانتفاع وإبرام اتفاقيات الإدارة والتأجير مع جهات أو شركات متخصصة في إدارة العقارات وغيرها من الأمور الخاصة بإدارة وتشغيل وتأجير السوق المركزي وذلك وفقاً للقواعد والإجراءات التي



تحددها شركة الدار شريطة اعتمادها مسبقاً من مجلس أبوظبي للتحطيط العمراني.

المادة الرابعة

يتم توقيع اتفاقية لتعديل اتفاقية المساطحة المبرمة بين حكومة إمارة أبوظبي، ممثلة بمجلس أبوظبي للتحطيط العمراني وشركة الدار لتنفيذ أحكام هذا القرار بما يكفل مصالح الحكومة.

المادة الخامسة

ينفذ هذا القرار من تاريخ صدوره ، وينشر في الجريدة الرسمية.

**محمد بن زايد آل نهيان
ولي العهد
رئيس المجلس التنفيذي**

صدر عنا في أبوظبي :-
بتاريخ: ١١ أغسطس ٢٠٠٩ م.
الموافق: ٢٠ شعبان ١٤٣٠ هـ.



تعالیٰ

حاجیم

التاريخ: ٢٠٠٩/٨/١٩

تحميم رقم (١١) لسنة ٢٠٠٩

إلى كافة الدوائر الحكومية والجهات الحكومية بإمارة أبو ظبي المحترمين
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،

بمناسبة حلول شهر رمضان المبارك يسرنا أن نرفع أسمى آيات التهاني وأطيب التمنيات إلى مقام صاحب السمو الشيخ / خليفة بن زايد آل نهيان رئيس الدولة - حفظه الله - وصاحب السمو الشيخ / محمد بن زايد آل نهيان ولد عهد أبوظبوي نائب القائد الأعلى للقوات المسلحة رئيس المجلس التنفيذي حفظه الله - وأعضاء المجلس التنفيذي الموقرين.

واستناداً لأحكام اللائحة التنفيذية لقانون الخدمة المدنية رقم (١) لسنة ٢٠٠٦ (مواعيد العمل) والتي تقضي بتخفيض ساعات العمل الرسمي خلال شهر رمضان ساعتين يومياً.

نود الإفادة بأنه سوف يتم تطبيق نظام ساعات الدوام خلال الشهر المبارك كالتالي:

من الساعة ٩:٠٠ - ١٠:٠٠ صباحاً وحتى الساعة ٣:٠٠ - ٤:٠٠ عصراً

على أن تضع كل جهة جداول مواعيد ساعات العمل لموظفي المناوبات بما يتلاءم ومتطلبات العمل بها.

كما نهنئ شعب دولة الإمارات العربية المتحدة والأمتين العربية والإسلامية بهذه المناسبة الكريمة، سائلين المولى عز وجل أن يعيدها وقد تحقق للأمة العربية والأمة الإسلامية النصر والعزّة.

وكل عام وأنتم بخير ...

علي راشد الكتبى
الأمين العام المساعد لقطاع الإدارات العامة



الإمارات العربية المتحدة

إمارة أبوظبي

تصدر عن الأمانة العامة للمجلس التنفيذي لإمارة أبوظبي

قسم الجريدة الرسمية

أبوظبي - ص.ب ١٩

هاتف: +٩٧١٢٦٦٨٨٤٣١ / ٨٤١٣ - فاكس: +٩٧١٢٦٦٩٩٨١

Email.: gazette@ecouncil.ae